



2<sup>ND</sup> SESSION, 38<sup>TH</sup> LEGISLATURE, ONTARIO  
55 ELIZABETH II, 2006

2<sup>°</sup> SESSION, 38<sup>°</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
55 ELIZABETH II, 2006

## Bill 126

## Projet de loi 126

**An Act to provide for  
a Job Protection Commissioner**

**Loi prévoyant  
la nomination d'un commissaire  
à la protection des emplois**

**Mr. Hampton**

**M. Hampton**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi de député**

1st Reading      June 8, 2006  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      8 juin 2006  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



## EXPLANATORY NOTE

The Bill creates the office of Job Protection Commissioner for the objects of seeking to enhance the competitiveness and effectiveness of business enterprises and of Ontario's economy in general, seeking to prevent workplace closures and resulting job losses, and seeking to mitigate the effects of job losses. The Job Protection Commissioner would carry out these objects in a variety of ways, including conferring with business enterprises and employee groups, promoting the development of economic plans, making policy recommendations to various levels of government and providing mediation services.

## NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi crée la charge de commissaire à la protection des emplois, lequel a pour mission de tenter d'accroître la compétitivité et l'efficacité des entreprises commerciales et celles de l'économie ontarienne en général, de tenter d'empêcher les fermetures de lieux de travail et les pertes d'emplois qui en découlent et de tenter de mitiger les effets des pertes d'emplois. Le commissaire à la protection des emplois réaliserait sa mission de diverses façons, notamment en s'entretenant avec les entreprises commerciales et les groupes d'employés, en promouvant l'élaboration de plans économiques, en faisant des recommandations en matière de politique à divers niveaux de gouvernement et en offrant des services de médiation.

**An Act to provide for  
a Job Protection Commissioner**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**Job Protection Commissioner**

1. The Lieutenant Governor in Council may appoint a person to serve as Ontario's Job Protection Commissioner.

**Objects**

2. (1) The objects of the Job Protection Commissioner are,

- (a) to seek to enhance the competitiveness and effectiveness of business enterprises and of Ontario's economy in general;
- (b) to seek to prevent workplace closures and resulting job losses;
- (c) to seek to mitigate the effects of job losses.

**Same**

(2) The Job Protection Commissioner may carry out the objects described in subsection (1) by,

- (a) conferring with business enterprises, employee groups, public bodies and other interested parties;
- (b) promoting the development of economic plans for business enterprises and for sectors of Ontario's economy;
- (c) making policy recommendations to the Executive Council, to ministers of the Crown, to Crown agencies and to municipalities;
- (d) providing mediation services,
  - (i) to business enterprises, employee groups, financial institutions and other interested parties, to encourage co-operation,
  - (ii) to business enterprises and employee groups, to help them negotiate labour adjustment agreements and related agreements;
- (e) encouraging business enterprises to obtain management consulting services and counselling services;

**Loi prévoyant  
la nomination d'un commissaire  
à la protection des emplois**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**Commissaire à la protection des emplois**

1. Le lieutenant-gouverneur en conseil peut nommer un commissaire à la protection des emplois pour l'Ontario.

**Mission**

2. (1) Le commissaire à la protection des emplois a pour mission de faire ce qui suit :

- a) tenter d'accroître la compétitivité et l'efficacité des entreprises commerciales et celles de l'économie ontarienne en général;
- b) tenter d'empêcher les fermetures de lieux de travail et les pertes d'emplois qui en découlent;
- c) tenter de mitiger les effets des pertes d'emplois.

**Idem**

(2) Le commissaire à la protection des emplois peut réaliser la mission visée au paragraphe (1) en faisant ce qui suit :

- a) s'entretenir avec les entreprises commerciales, les groupes d'employés, les organismes publics et d'autres parties intéressées;
- b) promouvoir l'élaboration de plans économiques pour les entreprises commerciales et les secteurs de l'économie ontarienne;
- c) faire des recommandations en matière de politique au Conseil exécutif, aux ministres et organismes de la Couronne ainsi qu'aux municipalités;
- d) offrir des services de médiation aux entités suivantes :
  - (i) les entreprises commerciales, les groupes d'employés, les établissements financiers et d'autres parties intéressées, afin d'encourager la collaboration,
  - (ii) les entreprises commerciales et les groupes d'employés, afin de les aider à négocier des ententes d'adaptation de la main-d'oeuvre et des ententes connexes;
- e) encourager les entreprises commerciales à obtenir des services de conseillers en gestion et des services de consultation;

(f) taking any other steps he or she considers desirable.

**Commencement**

**3. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**4. The short title of this Act is the *Job Protection Commissioner Act, 2006*.**

f) prendre les autres mesures qu'il estime souhaitables.

**Entrée en vigueur**

**3. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**4. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2006 sur le commissaire à la protection des emplois*.**